

Participant/Účastník:

Chybík + Kristof + Civitas

Represented by the lead contractor / Zastoupen vedoucím dodavatelem:

Chybík + Kristof Associated Architects, s.r.o.

Dominikánské náměstí 656/2

602 00 Brno

IČO: 038 87 707

Application for Participation No. / Žádost o účast č.: 11

delivered via the Contracting Authority's Profile/

doručeno prostřednictvím Profilu Zadavatele

Prague, 25 July 2022

V Praze dne 25. 7. 2022

**A NOTICE FROM THE CONTRACTING AUTHORITY ON HOW IT WILL ASSESS
CERTAIN INFORMATION PROVIDED IN A PARTICIPANT'S APPLICATION FOR
PARTICIPATION**

***SDĚLENÍ ZADAVATELE O ZPŮSOBU POSOUZENÍ NĚKTERÝCH INFORMACÍ
UVEDENÝCH V ŽÁDOSTI O ÚČAST ÚČASTNÍKA***

Dear participant,

(české znění sdělení je uvedeno níže/ the Czech version of the notice is given below)

Thank you for your interest in participating in the procurement procedure with a competitive dialogue entitled “**Nový Hlavák / New Main Station District**” (“**Competitive Dialogue**” or “**Public Contract**”), the contracting authority of which is, on the basis of a joint procurement agreement concerning the Public Contract, the Capital City of Prague, represented by the Department of Property Management of the Capital City of Prague, the Prague Public Transit Company, joint-stock company, and Správa železnic, state organization.

As the organiser of the Competitive Dialogue, we have been entrusted with the task of monitoring your Application for Participation to ensure that the information contained therein demonstrates compliance with the conditions of qualification for the Competitive Dialogue within the meaning of paragraph 6. of the Tender Documentation. This check of the Application for Participation confirms that you have demonstrated the compliance with the qualification conditions in accordance with paragraph 6. of the Tender Documentation. **However, we would also like to inform you of a certain formal ambiguity and the way we have interpreted this ambiguity for the purposes of assessing the demonstration of compliance with the qualification conditions in the Competitive Dialogue.**

According to paragraph 6.1.4. of the Tender Documentation, technical qualification will be met by participants who, among other things, demonstrate that they have an implementation team consisting of **two to three architects**. Due to the complexity of the subject of the Competition Brief, we understand that the participant's team will be further expanded to include additional collaborators for the next phases, but for qualification purposes the bidder should only present the core implementation team of no more than 3 persons.

In the Application for Participation, the participant listed a total of 6 members of the implementation team - Ing. arch. Ondřej Chybík, Ing. arch. Michal Křištof, Mr. Mark W. Johnson, FASLA, Ing. John Henley, Mgr. Petr Matoušek and doc. Ing. arch. Karel Hájek, Ph.D. Thus, a total of 3 additional persons

beyond the demonstration of compliance with the required technical qualifications within the meaning of paragraph 6.1.4.(A) and (B) of the Tender Documentation. This is not formally correct, but we have not assessed this formal inaccuracy as a reason to request completion or clarification of the information provided in the Application for Participation within the meaning of paragraph 6.4.3 of the Tender Documentation.

However, we would like to inform you that since the Contracting Authority can only consider a core team consisting of a maximum of 3 architects as a implementation team, in the assessment of compliance with the technical qualification, the Contracting Authority took into account as a core implementation team the persons Ing. arch. Ondřej Chybík, Ing. arch. Michal Křištof and Mr Mark W Johnson. The Contracting Authority has come to this conclusion because the above mentioned fully demonstrate that they meet all the qualification conditions required by the Contracting Authority in the Tender Documentation - they have the required authorization and have participated in the performance of the reference contracts mentioned in the Application for Participation.

For the above reasons, the Contracting Authority considers the core implementation team of the participant to demonstrate compliance with the technical qualification to be the implementation team consisting of Ing. Arch. Ondřej Chybík, Ing. Arch. Michal Křištof and Mr. Mark W Johnson.

In case you accept our assessment, please take this letter as an informative communication only. At the same time, however, we would like to point out that if you agree with our evaluation of the Application for Participation, then also within the framework of the Approach Methodology, which you will subsequently submit to the Contracting Authority, you must present only reference projects of those persons who form the basic implementation team of the participant - i.e. Ing. arch. Ondřej Chybík, Ing. arch. Michal Křištof, Mr. Mark W. Johnson (and the persons you will use to demonstrate compliance with paragraph 9.5.1 of the Tender Documentation).

However, if you are interested in a different composition of the core implementation team of up to three members than the one considered by the Contracting Authority for the purposes of assessing compliance with the technical qualifications, we hereby ask you to inform us of this fact by Thursday 28 July 2022 by 5:00 p.m. CET, including appropriate correction/modification of your Application for Participation.

Please note that in the event of a change in the members of the core implementation team, it would be necessary either to prove their collaboration on the reference contracts listed in the Application for Participation or to change the reference contracts listed to those in which the new member of the implementation team has participated. In the case of subcontractors, the required subcontracting documents would also need to be provided (see paragraph 6.2.7. of the Tender Documentation).

CZECH VERSION OF NOTICE:

Vážený účastníku,

děkujeme za Váš zájem o účast v zadávacím řízení se soutěžním dialogem s názvem „**Nový Hlavák**“ („**Soutěžní dialog**“ nebo „**Veřejná zakázka**“), jejímž zadavatelem je na základě smlouvy o společném zadávání Veřejné zakázky hlavní město Praha, zastoupené odborem hospodaření s majetkem hlavního města Prahy, Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost a Správa železnic, státní organizace („**Zadavatel**“).

Jako organizátor Soutěžního dialogu jsme na základě pověření provedli kontrolu Vaší Žádosti o účast, a to z toho pohledu, zda údaje v ní uvedené prokazují splnění podmínek kvalifikace v Soutěžním dialogu ve smyslu odst. 6.. Zadávací dokumentace. Touto kontrolou Žádosti o účast bylo potvrzeno, že jste prokázali splnění podmínek kvalifikace dle ustanovení odst. 6. Zadávací dokumentace. **Zároveň si Vás ale dovolujeme informovat o určité formální nejasnosti a způsobu, jakým jsme tuto nejasnost pro účely posouzení kvalifikace vyložili pro účely posouzení prokázání splnění podmínek kvalifikace v Soutěžním dialogu.**

Dle odst. 6.1.4 Zadávací dokumentace splní požadovanou technickou kvalifikaci subjekt, který mj. prokáže, že disponuje realizačním týmem složeným **ze dvou až tří architektů**. Vzhledem ke komplexnosti předmětu Soutěžního dialogu rozumíme, že pro další fáze se tým účastníka bude dále rozšiřovat o další spolupracovníky, nicméně pro účely kvalifikace má účastník představit pouze základní realizační tým složený z maximálně 3 osob.

V rámci Žádosti o účast účastník v seznamu členů realizačního týmu uvedl celkem 6 členů – Ing. arch. Ondřeje Chybíka, Ing. arch. Michala Křištofa, p. Marka W. Johnsona, FASLA, Ing. Johna Henley, Mgr. Petra Matouška a doc. Ing. arch. Karla Hájka, Ph.D. Tedy celkem 3 další osoby nad rámec prokázání splnění požadované technické kvalifikace ve smyslu odst. 6.1.4. písm. A) a B) Zadávací dokumentace. Tato skutečnost není z formálního hlediska správná, ale tuto formální nepřesnost jsme nevyhodnotili jako důvod pro výzvu k doplnění či vysvětlení informací uvedených v Žádosti o účast ve smyslu odst. 6.4.3. Zadávací dokumentace.

Dovolujeme si Vás ale upozornit, že vzhledem k tomu, že Zadavatel může považovat za základní tým pouze realizační tým složený z maximálně 3 architektů, v rámci posouzení splnění technické kvalifikace bral v potaz jako základní realizační tým osoby Ing. arch. Ondřeje Chybíka, Ing. arch. Michala Křištofa a pana Marka W. Johnsona. K této úvaze Zadavatel dospěl z důvodu, že výše uvedení plně prokazují splnění veškerých podmínek kvalifikace požadovaných Zadavatelem v Zadávací dokumentaci – disponují požadovanou autorizací a podíleli se na plnění v Žádosti o účast uvedených referenčních zakázek.

Z výše uvedeného důvodů Zadavatel v rámci Soutěžního dialogu považuje za základní realizační tým účastníka k prokázání splnění technické kvalifikace realizační tým složený z osob Ing. arch. Ondřeje Chybíka, Ing. arch. Michala Křištofa a pana Marka W. Johnsona.

V případě, že s naším posouzením souhlasíte, berte tento dopis pouze jako informativní sdělení. Zároveň však upozorňujeme, že pokud budete s naším vyhodnocením Žádosti o účast souhlasit, pak i v rámci Metodiky přístupu, kterou budete následně předkládat Zadavateli, musíte prezentovat pouze referenční projekty těch osob, které tvoří základní realizační tým účastníka – tj. Ing. arch. Ondřeje Chybíka, Ing. arch. Michala Křištofa, p. Marka W. Johnsona (a dále osob, kterými budete prokazovat splnění odst. 9.5.1. Zadávací dokumentace).

Pokud ale máte zájem na jiném složení základního maximálně tříčlenného realizačního týmu, než jaké bylo Zadavatelem bráno v potaz pro účely posouzení splnění technické kvalifikace, dovolujeme si Vás požádat o sdělení této skutečnosti, a to do čtvrťka 28. 7. 2022 do 17:00 CET, včetně příslušné opravy/ úpravy Vaší Žádosti o účast.

Dovolujeme si upozornit, že v případě změny členů základního realizačního týmu by bylo nutné buď prokázat jejich spolupráci na uvedených referenčních zakázkách v Žádosti o účast, nebo uvedené referenční zakázky změnit za takové, na kterých se daný nový člen realizačního týmu podílel. V případě poddodavatelů by bylo nutné také doložit požadované poddodavatelské dokumenty (viz odst. 6.2.7. Zadávací dokumentace).

This notice is prepared in English and Czech. In the event of a conflict between these language versions, the Czech version shall prevail.

Toto sdělení je zpracováno v anglickém a českém jazyce. V případě rozporu mezi těmito jazykovými verzemi je rozhodující česká verze.

Thank you for your cooperation.

Děkujeme za spolupráci.

If you have any questions, please do not hesitate to contact us.

V případě jakýchkoliv nejasností se na nás neváhejte obrátit.

Kind regards,

S pozdravem

Mgr. Josef Hlavička, Executive Director / jednatel
HAVEL & PARTNERS s.r.o., advokátní kancelář
Per authorisation / na základě pověření